

冬九县图誌

附白馬岡

(内部参考)

民族文化宫图书馆复制

1962年3月10日

说 明

本书系根据重庆市图书馆所藏刘赞廷藏稿和四川省民族事务委员会替我馆在刘赞廷家中搜集到的一些资料草稿复制的。

刘赞廷河北人，清末在川滇边务大臣兼驻藏大臣赵尔丰下任职。民国初年任川边军分统，后又任川蒙藏委员会调查室主任等职务。此稿据他自己说是：历边十四年，从事研究夷务”时辑录而成。（见“边藏刍言”）

依“边藏刍言”（刘赞廷著）记载，此稿包括：（甲）边务记录八十卷……（乙）像片三千余张……（丙）地图五十余张……。现存的稿件除像片已佚散不少外，其他稿件和原记载大体相符。内容计有“西康直省记略”、“西藏历史梗概”、“赵尔丰奏议公牍”以及原康藏地区地方志等。对原康藏地区的山川形势，地域沿革，政治经济，风土人情，历代遗迹，喇嘛寺庙以及所谓“改土归流”的经过，都有所记载，对原康藏的史地研究，有一定的参考价值。

原稿颇为零乱，附件夹片很多，有上下衔接不上的地方和错别字句，对此我们均未作~~补~~补充和修改，仅对无法辨认的字根据上下文的意思代为填入。地图多系草图，我们选印了其中比较完善的附于书后。照片尚存三百余张，多系名胜古蹟，风景人物，关隘佛寺，土人习俗等，均无说明，故未复制。

民族文化宫图书馆

1960年12月

冬九县目录

方位 治所 山川 道路

气候 花木 鸟兽 药材

寺院 风俗 遗迹

冬九藏名苏尔冬城原属波密置以管官鈴束地方亦名下波密
於宣統三年克服设治遂改为冬九县其沿革与波密县同

附駐藏大臣及罗参贊公牘一束

为飭知事五月初七日案准四川总督部电复江孜轉联大臣鉴
与密电悉已奏派鳳都統山督率西軍中營及彭營由碩般多进攻后
營由察窪岡夾攻祈飭鍾軍即駐紮工布以資鎮攝并防波匪竄逸等
因准此查边軍既已分道而进波匪势必分道而迎我軍乘机以可並
进夾攻俾使该逆首尾不能相顧但須穩紮穩打素知该参贊嫻於軍
学当落人之后特此轉知切切

为申报事参贊於四月二十六日至德摩点驗軍队安置衛兵勘
查地理形势及派員駐紮江达轉輸粮餉各在案茲奉轉知四川总督
部堂奏派都統鳳山督率各營分道来援我兵亦当乘机进攻以分賊
勢等因准此窃查駐德摩之兵現有两營兩連兵力不为不厚正在整
理以备进攻据密探报称匪据魯朗千余人早晚来犯除防禦外查魯
朗以南德摩之东南有格布溝一路亦为通下波密大道如我兵进取
魯朗甚恐匪由此路来犯扰我后路如两路並进又恐兵力不敷参贊
已令駐防工布土兵来此先行堵禦格布溝再行前进今边軍分头来
援賊势必分我軍乘机进攻适合时宜参贊已移知鳳統領随时互通
消息取方併进以分賊勢謹請毋虞惟有第三營管帶陈渠珍既敗之
后又与張鴻昇不合本应撤职辜念新敗代罪立功特此申请鉴核須

至申者五月十九日

为照会事窃於宣統三年六月十六日奉駐藏大臣联防知准四川总督部堂奏派鳳督护率領西軍中營及彭營由碩般多進攻后營由察窪岡夾击祈飭鍾顯即駐紮工布以資鎮攝并防波匪竄逸等因奉此伏查藏軍現有步兵兩營礮兵一連騎兵一連駐防工布之德摩东距冬九四站待援反攻貴軍何日由何進取請其預先示知俾使雙方並進使該匪首尾不能相顧并望隨時函示互通消息以聯絡除申聯大臣特此照會須此照會者羅長琦六月十七日

岐峯統領仁兄大人鈞鑒巴塘一別瞬經一載台端平三岩取得榮今又遠道來援其佩莫名聞彭營前頭步隊已入波境涼跳梁小醜不足並軍一戰當為西藏以及國家共同一賀弟自本年四月初奉命駐紮德摩整理殘軍以備待援反攻以后猶望隨時指授機宜謝國樑一營由台端指揮查波匪重在喇嘛涼有所聞鍾鼓鳴爭經弟立保現為進幣忌辦俟軍務平定仍請接授管理以全友誼特此佈達敬請勲安弟長琦六月十七日

为申报克服魯朗事竊參贊於六月十二日率隊進攻魯朗於午后三鐘行抵距魯朗四五里之泥馬有偏橋一道匪數百人壘卡據守我軍衝鋒痛击乃卡堅且深步槍无效用太炮轟之一面令張鴻昇馬隊由上游渡河抄其後路陳渠珍率兩連攀登左山由上指卡內射击該匪漸有動搖之勢參贊兵猛撲隊長祥麟先奪橋頭要卡一道立斬紅衣匪首一人賊勢不支經張鴻昇從後路截击竄逃而散遂進取魯

朗时已八钟百姓逃之已空即布卡防守仍派士兵四路偵探是役也
击匪百余人我兵亦有伤亡拟在此休兵一日再为前进特此申报伏
乞鉴核須至申者

为申报克服冬九事於六月十三日据密探报称駐冬九潘目係
波密酋長之弟名德塞吉古兇恶不群聚匪三千余人 勢駭囂張以为
抗拒我軍既至魯朗進則为宜守則为逸乘一鼓作气前进以标統陈
庆携带四連大炮一門为前队参贊督兵为后队三更造饭五更拔队
出发至午后一钟前队抵达冬九而匪将大桥拆去据河对岸壘卡拒
守幸河面不寬陈庆令一連繞道上游以繩渡河一面用大炮雷轰对
岸使匪不能出卡乘时搭桥匪潰欲奔老寨我上游渡河之已至截击
大兵过河連战皆捷待参贊至时陈庆已入冬九矣是役也击匪百余
我軍一卒未伤复得冬九皆賴我帥之鴻福俟后探明如何情形再陈
报特此申请俯賜鑒核 須至申者

为申报兵进八郎登事前呈匪退湯壘招撫冬九百姓投誠各事
宜諒邀鈞鑒於六月二十一日据管带谢国樑稟报同边軍管带彭日
昇於六月初五日由碩般多进兵初九日破碩多寺二十四日得宜
魯卡宿木宗等处欲攻逆匪白馬策翁見各軍猛进唯敌即逃往白馬
岡現谢国樑同彭营已至彝貢距冬九以北僅有二日程鳳統領駐紮
碩多寺督率各营驅剿中波密甚以得手参贊拟先进兵噶郎搜剿下
波密乃湯壘大桥被拆毀河寬水急工程浩大即令标統陈庆进驻八
郎登公迈等处鳩工造桥俟桥工完竣再为前进复查白馬策翁逃亡

係由薄藏布河經滴勒火熱大橋逃往白馬岡此地距冬九以相距四五站已令管帶張鴻昇率領全營進駐拔多雄相機進剿并飭由藏帶來喇嘛携其告示前往宣慰以便招誘現在波匪已潰各軍正在搜查余逆諒不日可以全境肅清待參贊進至噶郎或赴傾多寺與鳳統領面商如何情形再為呈請特此申報伏乞鑒核頒至申者

為申報白馬岡一律肅清擬先設治事竊於七月初二日據管帶張鴻昇報稱該營於月前奉令進駐拔多雄相機進剿遂於潤六月初八日進攻火熱大橋至時未見匪影百姓紛紛投誠此橋係據薄藏布江以南為白馬岡黃夷犂夷野番地方隨管帶去西藏喇嘛丹貞楚稱先行赴白馬岡宣慰如其投誠即以招安否則進兵剿辦至六月十五日丹貞楚稱同白馬岡酋長青曾反仁進邦頭人頓吉昂錯押解波密酋長白馬策翁及其弟德塞吉古全家首級來營投誠據稱自波密失后白馬策翁等逃至白馬岡之湏木地方不知悔過仍然聚兵反抗俟經結仲喇嘛从中勸阻與約白馬策翁前往傾多寺面請鳳大人悔過招誠漢官必以寬待而德塞吉古云結仲傾向漢官欲意殺之人民弗願迨逢丹貞楚稱來此宣慰如其幫助波密是為叛逆如其投誠同為大皇上百姓況大兵已至江邊倘若迟疑勢必入境求福求福爾等自行決之小酋等自生化外不知礼节只知大皇上能以保護人民遂與仁進邦頭人頓吉昂錯會商殺白馬策翁等除去后患特此前來投誠等語管帶復詢丹貞楚你俱為事實似此白馬岡投誠以南各部野番必望風跟踵前來此天假良机猶為我寬籌畫之深也管帶即優厚款

待青曾等留住一日派連長張會如率兵四十名护送青曾等赴宪台行管处理等因俱此前来旋經复讯与張管帶所报相同即令本地土人辨别皆云为白馬某翁全家首級是真今白馬岡來归誠如張管帶所云以南各部跟踵而來設官分治东与察隅县相連南橫即緬不使地方稍有甌脫巩固国防皆賴我師之福也白馬岡酋長为人誠实据称所轄百姓八百余戶情願改設漢官伏查白馬岡人煙須少而地方有关国防既已內附必先設官治理擬請暫設白馬岡設治局俟黃夷作夷來降再改為理事官現經參贊札委縣丞王模同該酋長前往查勘地理山川形勢以及戶口并飭管帶張鴻昇約帶一二連同往會商辦理是否有当理合具文申請伏乞鑒核示遵須至申者

為申報迎軍回防波密全境肅清設官分治事竊於七月十四日案准川邊巡防新軍兼代西軍統領鳳山移咨內開本統領於七月初十日奉邊務大臣電令波密既平各營迅速回防駐紮并飭本統領前往八宿类伍齊查勘地方一同設治凡此次各營在前敵所獲槍刀牛馬一并移交駐紮波密羅參贊接收等因奉此應請貴軍派兵填防并遴員來營點驗接收各物件以便起程回防除稟呈邊務大臣及駐藏大臣外理合移咨貴參贊請煩查須至咨者

計開各營呈繳刀槍牛羊現在存諸頗多寺宜魯卡及宿木宗和宗寺等處义子槍共一千零四桿刀柔九百七十六件供器佛像共四千四百二十一件計八十二駄跳舞衣服及氈毯毡子蛮皮襖共二千三百九十一件計六十四駄零一支牛一千一百一十三头羊一千八

百五十一支騾馬四百零七匹查封各處柴糧九倉外十八石六斗已
發門牌護照投誠百姓清冊一本共二千三百八十三戶江南十三村
已投誠尚未發給護照門牌者不在此數合併聲明等因准此參贊即
日令謝國樑全管分駐頗多寺松宗寺陳渠珍一營駐紮彝貢宿木宗
等處統駐紮噶郎并委張子凡等前往接收所獲之刀槍牛馬去訖
復查波密全境肅清地方沃壤誠為西藏之輿區設官分治宜早經管
莫落人后惟地方辽阔如噶郎冬九彝貢宿木宗頗多寺湯墨滴金
竹仁進邦等處均應設治乃因財政不濟僅可先擇其繁要之處設治
擬將噶郎冬九改為兩縣各設理事一員先行清查戶口錢糧將來西
藏建省應添之處再為設置是否有當伏乞鑒核示遵須至申者羅長
琦七月二十三日

方 位

本縣在北經二十度東緯二十九度踞冬拉岡里嶺陽東依薄藏
布江西倚德摩嶺其形勢南北長方如缺角一印以全縣面積共三萬
八千零七十二方里其疆域北至八衣以色列瑪岡里嶺北與碩督縣
界西北與嘉黎縣界東以薄藏布江與波密縣界南亦薄藏布江南與
白馬岡界西南與宿木黃夷野番界面以德摩嶺與工布界

治 所

本縣治所踞冬九小河二水合流之處就以前官寨為縣府人民

八十余戸环列而居綠柳青葱一风景区也

山 川

本县北由碩督县之魯貢喇山南伸一支名色拉瑪岡里岭高拔一万一千余尺盘旋於北部东行入波密县界名普龙山环绕南伸入境名德摩岭以东为甲米青山南行名独胸山以至县形势水向东流入江转向西南崇山深谷杂树弥燭一覆地也

道 路

本县北路由县治北行越一土山六十里至按若宿逾披龙山上七十里至彝貢海子边过日貢河四十里至彝貢北通边坝由彝貢海子沿河西北行七十里至八义宿六十里至炸密西北通嘉黎县彝貢海子一週六十余里地方沃野人煙稠密沿岸环居海中多魚其大重有百余斤者海边多柳以皮船可渡往来綠叶黄花一风景区也

东路順冬九河东六十里至八朗登宿七十里至曲隆宿由此过江东通波密县八朗登当宣統二年陸軍營長陈渠珍率汉兵五百土兵三百进攻噶郎經此被困八朗登上倚高山下临深潭匪砌石卡数道上按滾木擲石战至昼夜而匪匿於河之南岸对面射击陸軍不支急退已伤亡过半一險道也

南路出城逾甲米青山南行路道險窄拔枝攀藤七十里至大热宿路漸平埋六十里独胸宿踰独胸山拔多佃宿一薄多削七十里至

火热大桥南通白馬岡由火热大桥西北行經格布沟逾德摩岭为通
工布大道火热大桥係騎薄藏布江此桥係天然生藤由两岸自行勾
接而成名曰藤桥長四十余丈不知几千百年之物現在仍係活藤支
叶密茂副於桥身人行其上滅为藤罗映月一奇景也此种藤桥波密
地方尚有数道有能行人不能行人者亦有高悬数百丈据土人云常
有群猴假悬崖生藤为鞦韆两相勾接而成一名猴桥

面路出城西行路道寬潤經覺泥坝六十里至腊左宿七十里至
魯朗宿逾德摩岭七十里至德摩宿西通工布宣統二年陸軍由冬九
敗此凡死亡士兵葬於南山古邱鬻鬻共斜阳懶兵以诗悼之。

古邱万里疊南山

碧血生燐月一湾

白骨堆中传喘息

深閨猶唱玉门关

气

候

本县气候冷热不均县治北部极寒至零下三十余度冬拉岡里
岭終年积雪多暴风係一游牧之地其南部沿江一带气候温和热至
百余度产稻谷稞麦苡粟豌豆等年收二季产蜂蜜最佳产野山药野
紅 重有数十斤食之蜜甜

花

木

本县北日貢河起南至江迦架树参天密茂成林为寨上极威之

森林所产之松柏杉檜高至十余丈以四五人围之诚为大树將軍有桃梨杏梅石榴葡萄香椿核桃木桃山茶薔薇凤仙紫荆迎春青竹藤罗及草本花草数十种不胜枚举所产之藤藏入作为馬鞭桿皆由此輸运銷售康藏全境为一特产也

鳥

兽

与波密县同

藥

材

同 上

寺

院

寺 名	教 別	方 位	人 数
雪 波 寺	紅 教	中 部	百余人
雨 覺 寺	紅 教	中 部	四十余人
东 亞 寺	紅 教	中 部	四十余人
奠 貢 寺	黃 教	北 部	六十余人
渣 礼 寺	黑 教	北 部	二十余人
披 脊 寺	紅 教	东 部	四十余人
滴 动 寺	紅 教	东 部	四十余人

喀拉寺	黑教	东部	三十余人
牛末宫寺	黑教	南部	三十余人
喀格宫寺	黑教	南部	二十余人
喇却宫寺	黑教	南部	六十余人
捧噶尔寺	红教	西部	四十余人
甲中寺	黄教	西部	四十余人
仁賓寺	黄教	西部	三十余人
学寺	黄教	西部	五十余人

风 俗

与波密同

遺 跡

罗長琦字申田湖南罗罗山之孙也以翰林院計名道开发四川历充武备学堂总办新軍統領於宣統元年奉调入藏授为参贊大臣代理陸軍同知与凤山剿办波密以冬九为司令部遂将所轄之地划区分治以噶郎改为波密县冬九改为冬九县复置白马阿反工布设治局全藏肃清拟设西藏为行省适逢鼎革未果罗長琦死焉

鍾穎字鼓鸣係將軍晋昌之子以知府随父到夫惟慷慨既任协統凡官兵均以自行訓練成軍上下一体故万里長征无一异言嗣后因改波密至冬九提粮退駐魯朗旋被撤职兵心不服况临陣易将猶

为軍家不许鍾穎撤职调往拉薩任造幣廠总办立辞不就未之许也

当川軍入藏經四川总督赵尔巽奏定照内地軍餉外加一两二錢共四八錢另加草鞋費四錢以为津貼每月軍米一斗重三十斤定价八錢如有不願米者发稞麦二斗按月由餉内扣銀二两作为安家費官長亦然俾兵无有内顧之憂一心为国服务比至西藏軍米加至二两扣价在駐藏大臣联豫之意令士兵尽食稞麦节省軍費乃川人习惯食米驟食稞麦肚痛时逢波密之乱經統領鍾穎从中请求俟波密軍务平定再议暨平之后仍照二两四錢扣价於是士兵所得之餉不足一月之食立爭时川人有一种哥老会内分五堂各立公口执其事者名龙头大爺凡会议名曰传堂於是各营成立公口以为爭持米价之基础猶非致乱罗長琦知之严人拏办迨革命消息传至各营公举代表请罗释放拏办之人发还米价並謂联大臣既不願川軍駐藏藉此起義或一同回川时罗着以随机处理不致变乱蓋士兵因扣米价而起仇联並非仇罗况各营長官特重約束尚以服从命令时駐防波密軍隊有川軍第一第三两营另两連士兵一营罗長琦得内地消息业已鼎革欲意先行回藏与联豫面議再为处理遂於夜间輕騎出走於是各营大乱无法制止有經昌都回川者有奔回西藏者罗長琦行至德摩地方被遊赵本立罗玉林等勒斃而死波密随以失陷此条本不应列此因波密之乱而亡藏有关历史故而录之以备参考

幘兵以詩悼之

炬云万里鼎湖昏

望断鬚眉拭淚痕

拓土開疆从社稷

藩屏植樹為乾坤

河山不沒儒林志

日月留傳賦玉門

未擬西南伸大節

千秋名表供朝噉

附白馬設治局

白馬岡一名白馬槓不屬人管之野番也藏名老卡止明季吳世璠王雲南其酋長名落花者赴麗江獻馬封為落花王由此聲勢西南自立為國與藏相約以為流放之所每十二年達賴喇嘛來此講經一次如達賴有事另派大喇嘛代表宣講凡西藏僧俗罪過十年者皆流軍於此經酋長分配鄉間囚於村上其囚糧由土人供濟期滿放回如有竊逃者被野番拏獲格殺無論受剮皮剝手之刑蓋人皮人手售與藏中喇嘛作為符具竟成實例有云野番生啖人肉係謂此也至宣統三年波密酋長白馬策翁逃亡於此官兵追剿野番恐懼遂殺白馬策翁迎師投誠改為白馬岡設治局

其地在北經二十度東經二十八度踞拉噶木斯嶺之脊西倚薄藏布江其疆域北界冬九面界工布東受堤南與狒狒倫夷犬牙相錯西南一隅與印度之薩的雅相連氣候溫和產五穀鳥獸成群森林弥漫花果遍山一風景區也

其俗半為裸體無文字弗知礼节凡女子至十五歲就於酋長後自配生兒多不知其父也崇拜鬼神有病無藥祈祝天母死后零遲

喂犬或擲於水中喂魚誠為野番

其酋長以採獵較射為能常畜養虎豹尊波密工布為強節每年七八月間率領野番將所產之藥材皮革輸至德摩掉換鹽茶糲布以及所需之物名曰游牧交易時駐藏大臣派兵彈壓保護遵從約束至波密失陷有川軍一連於此駐防因路道梗斷不能回藏與酋長交涉全體繳械由妥堪經察隅縣回川有不願回家者配以夷女安家樂業者數十人是此野番天真之純僕大有太古之風

附白馬岡喇嘛寺係為黑教有曾族寺地樓寺貢格寺崗佈寺松黃寺日崩寺鮮莫寺丹布寺

宣統三年波密失陷有川軍排長李成芝春被俘囚於白馬岡至民國七年與藏交涉放回面談此事甚詳簡而錄之以備參考懶兵附之一詩誌之

裸體渾然負本真

茹毛飲血共風神

莫啞白馬羲皇世

太古当年是野人